

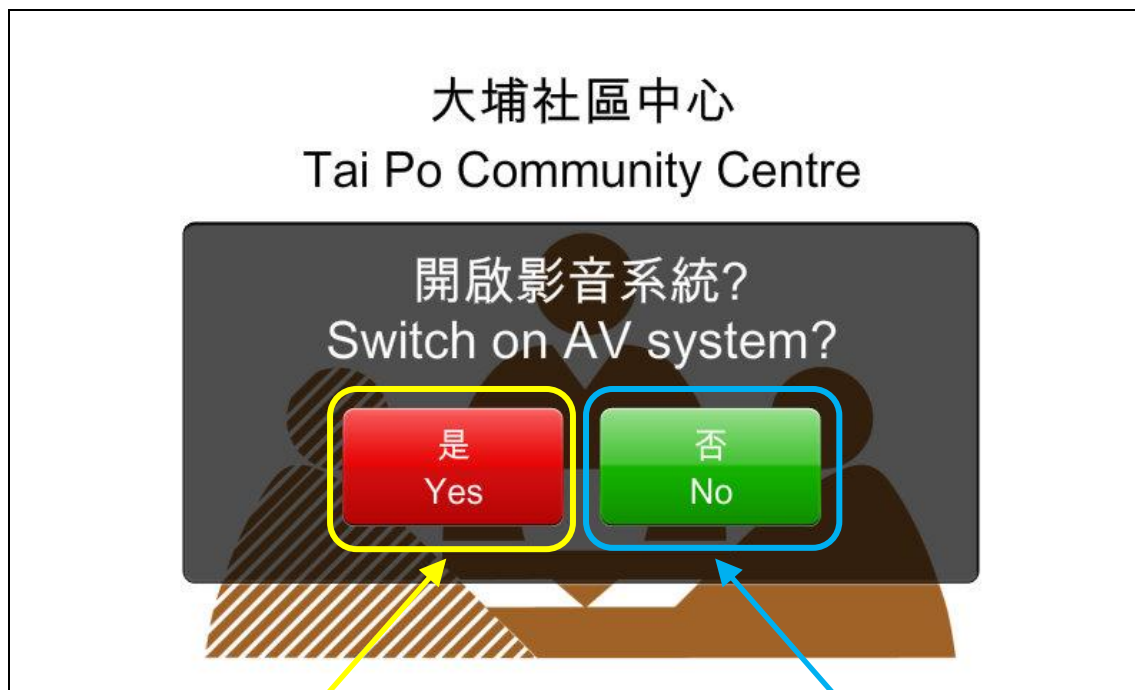


開啟電源，等待畫面出現民政事務總署徽號

Switch on the power supply and wait for the departmental logo of the Home Affairs Department

觸控屏幕任何位置進入影音系統啟動頁面

Touch anywhere on the screen to enter the AV system



觸控：[是] 確定開啟
影音系統
Touch: [Yes] confirm to
switch on the AV

觸控：[否] 返回民政事務總署
徽號頁面
Touch: [No] to return to previous
page with the departmental logo
of the Home Affairs Department



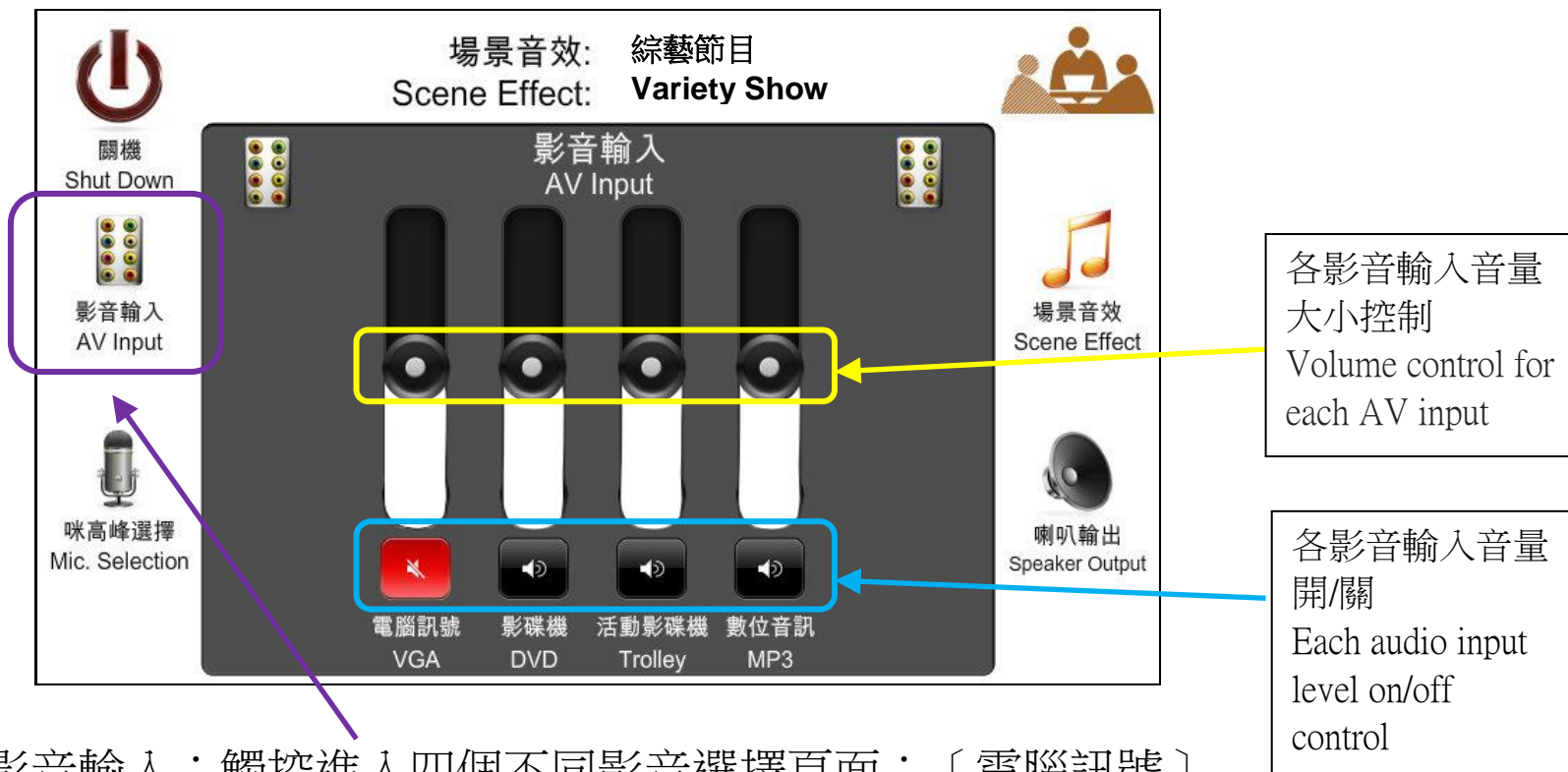
影音系統開啟時間：兩分鐘
AV system switching on time: Two minutes



影音系統啟動時,場景音效會設定為: 綜藝節目
When the AV system is starting up, the scene effect will set to the "Variety Show"

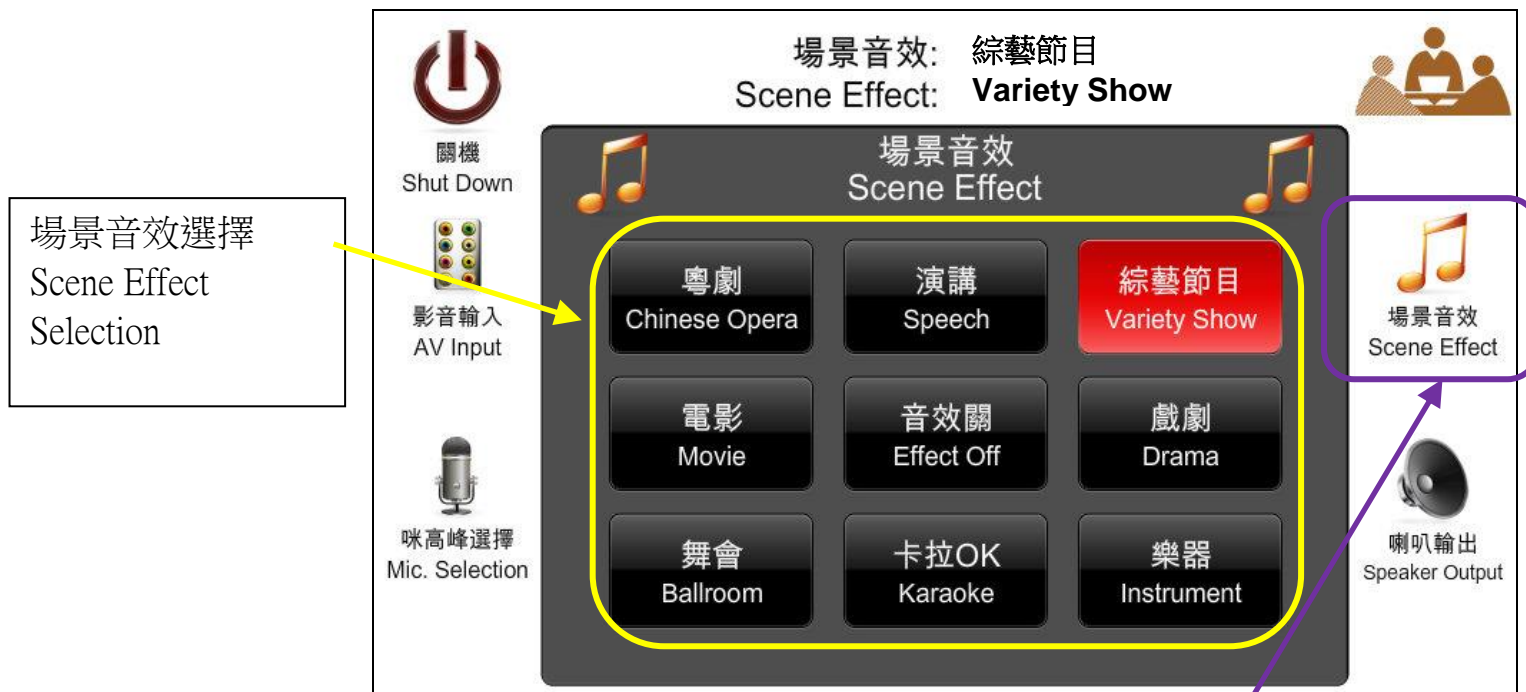
待命中：表示使用者可以開始使用影音系統的四個功能頁面，
〔影音輸入〕，〔場景音效〕，〔咪高峰選擇〕及〔喇叭輸出〕
the user can start using the four functional icons of the AV system, including the
[Input], [Scene Effect], [Microphone Selection] and [Speaker Output]





影音輸入：觸控進入四個不同影音選擇頁面：〔電腦訊號〕
〔影碟機〕，〔活動影碟機〕，〔數位音訊〕

AV Input: Touch into four different AV selection page: [VGA], [DVD], [Trolley], [MP3]



場景音效：觸控進入九個不同場景音效

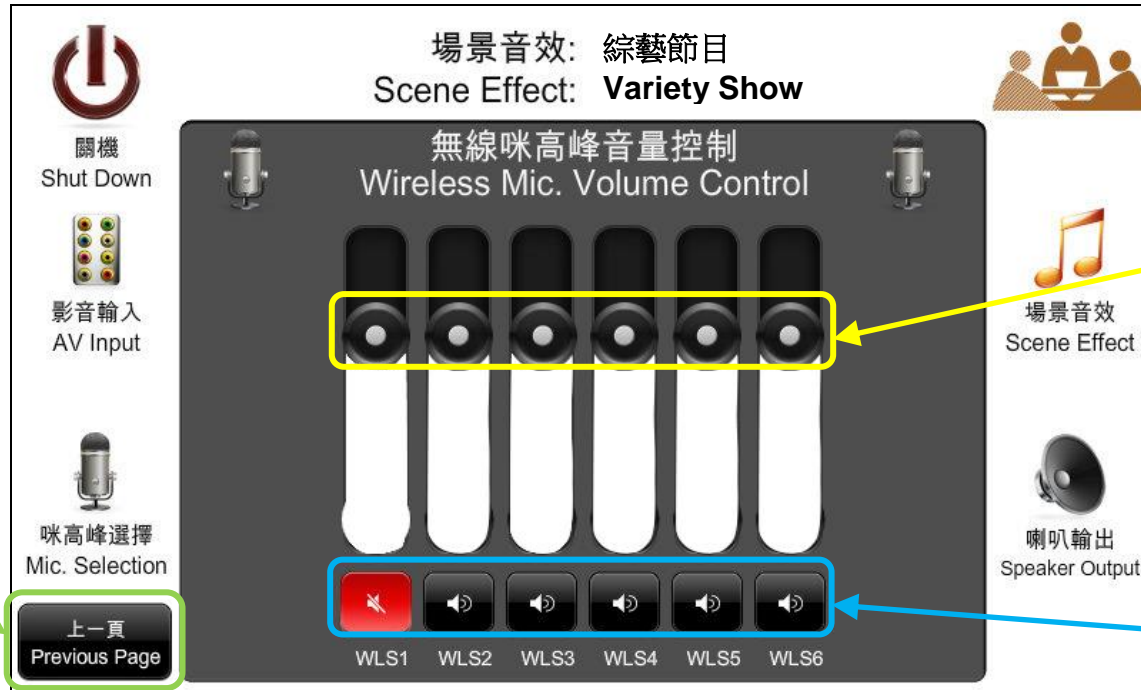
Scene Effect: Touch into each panel to select from the nine different scene effects

有線咪高峰輸入音量大小控制
Wired microphone input volume control

有線咪高峰輸入音量開/關控制
Wired microphone input level on/off control

觸控下一頁進入無線咪高峰輸入音量開關控制
Touch Next Page to enter Wireless microphone volume

咪高峰選擇：觸控進入有線及無線咪高峰控制頁面
Microphone Selection: Touch into wired and wireless microphone control page



觸控上一頁返回有線咪高峰輸入音量開關控制
Touch Previous Page to back Wired microphone volume control page

無線咪高峰輸入音量大小控制
Wireless microphone input

無線咪高峰輸入音量開/關控制
Wireless Microphone input level on/off control

無線咪高峰音量控制頁面
Wireless microphone volume control page



關機 Shut Down

影音輸入 AV Input

咪高峰選擇 Mic. Selection

場景音效: 綜藝節目
Scene Effect: Variety Show

喇叭輸出 1
Speaker Output 1

喇叭輸出
Speaker Output

下一頁
Next Page

總音量 Main Volume

前置喇叭 Front Speaker

中置喇叭 Middle Speaker

後置喇叭 Rear Speaker

喇叭輸出音量大小控制
Speaker output volume control

喇叭輸出音量開/關控制
Speaker output on/off control

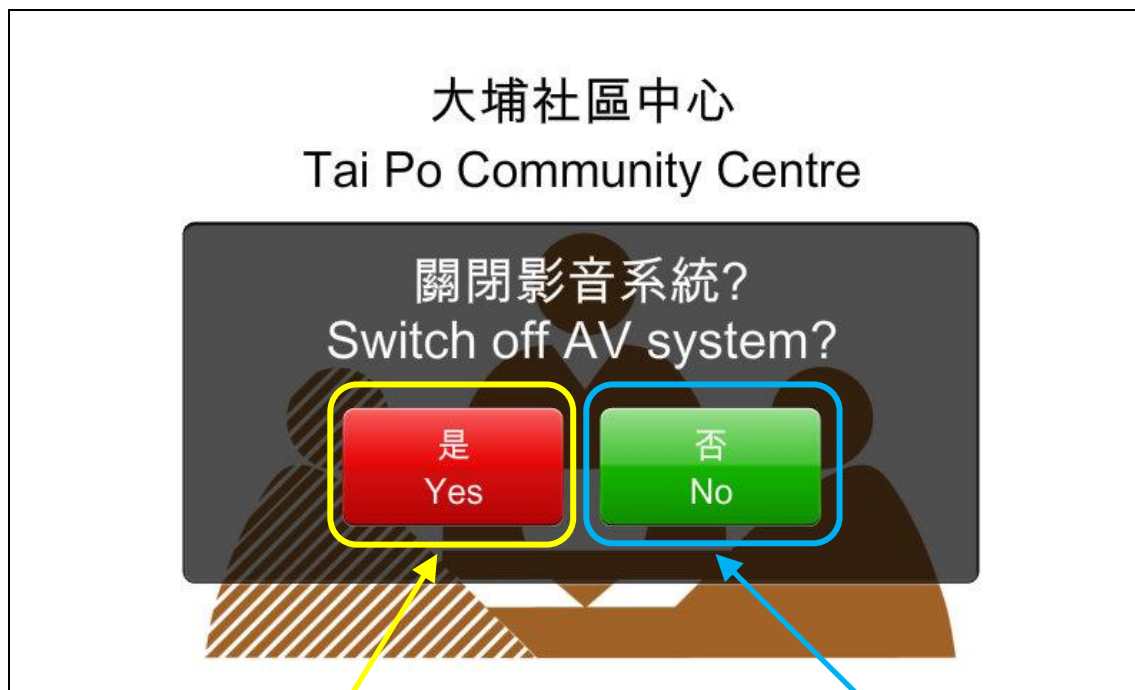
觸控進入喇叭輸出 2 頁面
Touch panel into the speaker output 2

喇叭輸出：觸控進入喇叭輸出 1 或喇叭輸出 2 頁面

Speaker Output: Touch to enter the speaker output 1 page or speaker output 2 of page

The screenshot shows the 'Speaker Output 2' (喇叭輸出 2) control interface. At the top, it displays 'Scene Effect: Variety Show' (場景音效: 綜藝節目). The interface features several control elements:

- Shut Down (關機):** A power button icon at the top left, highlighted with a purple box. Callout: 觸控進入關閉影音系統頁面 / Touch into switch off AV system page.
- AV Input (影音輸入):** A button with a multi-colored jack icon.
- Mic. Selection (咪高峰選擇):** A button with a microphone icon.
- Previous Page (上一頁):** A button at the bottom left, highlighted with a green box. Callout: 觸控返回喇叭輸出 1 頁面 / Touch to return speaker output 1 page.
- Scene Effect (場景音效):** A button with a musical note icon, highlighted with a yellow box. Callout: 喇叭輸出音量大小控制 / Speaker output volume control.
- Speaker Output (喇叭輸出):** A button with a speaker icon, highlighted with a blue box. Callout: 喇叭輸出音量開關控制 / Speaker output on/off control.
- Speaker Output 2 (喇叭輸出 2):** The main control area with three speaker icons and three volume sliders. A yellow box highlights the sliders, and a blue box highlights the on/off buttons below them.
- Speaker Selection (喇叭輸出):** Three buttons at the bottom labeled 'Stage Speaker' (舞台喇叭), 'Dressing Room' (化妝間), and 'External Sound Recorder' (外置錄音機).



觸控：[是] 確定關閉
影音系統
Touch: [Yes] confirm to
switch off AV system

觸控：[否] 返回並繼
續使用影音系統
Touch: [No] to return
and continue to use AV
system



影音系統關閉後會出現民政事務總署徽號

The departmental logo of the Home Affairs Department will appear
after the AV system shuts down



可以關閉電源
Switch off the power supply if required